



Domanda di fissazione della tassa sul traffico pesante ad un'aliquota di favore per i veicoli di fieraioli e circhi

Io attesto/noi attestiamo che la mia/nostra impresa è un'impresa di fieraioli o un circo nel senso della definizione indicata a tergo e che i veicoli elencati qui appresso sono utilizzati **esclusivamente** per il trasporto di materiale di fieraioli e circhi o per il traino di rimorchi non assoggettati alla tassa sul traffico pesante. Prendo/prendiamo nota del fatto che un'utilizzazione diversa di veicoli beneficianti dell'agevolazione, risp. esonerati dalla tassa costituisce un'infrazione ai sensi dell'articolo 20 capoverso 1 LTTP.

Impresa/nome _____

Via _____

NPA/luogo _____

Indicare prima gli autoveicoli, indi i rimorchi per il trasporto di cose d'un peso complessivo superiore a 3,5 t.

Numero delle targhe di controllo

Rubrica 15 della licenza di circolazione

Numero di matricola

Rubrica 19 della licenza di circolazione

Genere di veicolo

Rubrica 18 della licenza di circolazione

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Luogo, data

Bollo dell'impresa e firma

Veicoli di fieraioli e circhi a tenore dell'articolo 3 capoverso 1 lettera k) nonché dell'articolo 4 capoverso 1 lettera g) dell'ordinanza del 6 marzo 2000 concernente una tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (OTTP, RS 641.811)

- Per **fieraioli** s'intendono le imprese ambulanti che gestiscono caroselli, baracconi di tiro a segno nonché altre attrazioni e divertimenti per i visitatori di luna park, fiere, ecc.. I veicoli di collaboratori viaggianti di tali imprese sono assimilati ai veicoli di fieraioli. Gli stand esclusivamente adibiti alla vendita, e gli esercizi di sussistenza non sono considerati imprese di fieraioli anche se operano negli stessi luoghi.
- Per **circhi** s'intendono solo i circhi ambulanti. Vi sono assimilati i varietà, i teatri, ecc. ambulanti, nonché i veicoli degli artisti e dei collaboratori di tali imprese che li accompagnano.

Oltre ai mezzi di lavoro, i fieraioli e i circhi nel senso suindicato portano con loro anche la propria abitazione.

Beneficiano di un'agevolazione (veicoli a motore), risp. sono esonerati dalla tassa (rimorchi) i veicoli impiegati esclusivamente per il trasporto di materiale di fieraioli e circhi, riconoscibili esternamente come appartenenti ad una di queste imprese.

La domanda dev'essere presentata all'ufficio della circolazione stradale. Le modifiche d'impiego vanno notificate immediatamente a detto ufficio.

I carri con motore, i trattori e gli autoveicoli pesanti abitabili (camper) sono assoggettati in via generale a un'aliquota di favore. Non è necessaria una domanda a tal riguardo.

Estratto delle basi legali

Art. 20 cpv. 1 della legge sul traffico pesante del 19 dicembre 1997 (LTTP; RS 641.81)

Chiunque intenzionalmente sottrae o mette in pericolo la tassa, procura a sé o ad altri un indebito profitto o compromette la procedura di tassazione legale, ottiene indebitamente una riduzione o un rimborso oppure fornisce dati inesatti in una domanda di rimborso, è punito con la multa fino al quintuplo della tassa sottratta o messa in pericolo o dell'indebito profitto. In caso di negligenza, la multa può raggiungere il triplo della tassa sottratta o messa in pericolo o dell'indebito profitto. Sono fatti salvi gli articoli 14-16 della legge federale del 22 marzo 1974¹ sul diritto penale amministrativo. La multa minima ammonta a 100 franchi.

Art. 3 cpv. 1 lettera k) dell'ordinanza sul traffico pesante del 6 marzo 2000 (OTTP; RS 641.811)

Sono esonerati dalla tassa ... i rimorchi abitabili per fieraioli e circhi nonché i rimorchi per il trasporto di cose per fieraioli e circhi, utilizzati esclusivamente per il trasporto di materiale per fieraioli e circhi.

Art. 4 cpv. 1 lettera g) OTTP

Per i veicoli a motore del ramo dei fieraioli e circhi che trasportano esclusivamente materiale per fieraioli e circhi o trainano rimorchi non assoggettati alla tassa è riscossa una tassa forfetaria. Essa ammonta annualmente a 8 franchi per 100 kg peso totale.

LA DIREZIONE GENERALE DELLE DOGANE

¹ RS 313.0